



STEAMSHOT™

OMNI / OMNIREACH™ / EXTENDED REACH

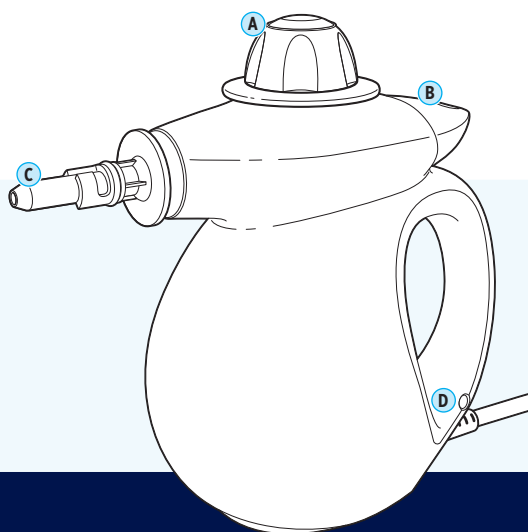
HANDHELD STEAM CLEANER AND SANITIZER

4171, 4155, 5661 SERIES

Important Safety Instructions	2	Accessories and Tools.....	8
Filling with Water	4	Recommended Usage Areas.....	10
Depressurizing and Refilling Water During Use.....	5	Storing Your Machine	11
Steam Cleaning and Sanitizing.....	6	Troubleshooting.....	11
After-Cleaning Care	7	Warranty	11

Product Overview

- A. Safety Cap
- B. Steam Trigger
- C. Steam Nozzle
- D. Indicator Light



Meet your new BISSELL® product!

Go to [support.BISSELL.com](https://support.bissell.com) for a walkthrough of your new purchase, including videos, tips, support, and more. Want to get started right away? This guide has all the information you need to set up your new product. Let's take a look...

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Connect to a properly grounded outlet only. See grounding instructions. Do not modify the three-prong grounded plug.
- Do not leave appliance when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Use indoors only.
- Do not immerse.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not use for any purpose other than described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorized service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Turn OFF all controls before plugging or unplugging appliance.
- Use extra care when cleaning on stairs.

- Unplug from outlet before filling, rinsing, or cleaning. Do not overfill.
- Do not open the water fill cap when using the steam-cleaning attachment.
- Do not turn over the steam-cleaning nozzle, or touch the surface of the nozzle when using the steam-cleaner or its attachments.
- Only use water to refill the reservoir. Do not use any type of chemicals or additives.
- Do not attempt to use without water in the tank.
- Do not touch the steam-cleaning nozzle or adjacent surfaces when steam-cleaning or when the nozzle is heated.
- Do not apply steam directly to any person or animal.
- Let cool 5 minutes before refilling.
- Release pressure before removing safety cap.
- Use only manufacturer's recommended attachments - use of attachments not provided or sold by BISSELL may cause fire, electric shock or injury.
- Do not turn your appliance ON until you are familiar with all instructions and operating procedures.
- Do not leave steam cleaner unattended.
- Steam must not be directed toward people, animals, or equipment containing electrical components, such as interior of ovens.
- Do not use on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate, steam-sensitive materials.
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

COMMERCIAL USE OF THIS UNIT VOIDS THE MANUFACTURER'S WARRANTY.

IMPORTANT INFORMATION

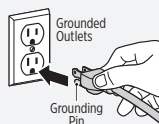
- To reduce the risk of a leaking condition, do not store appliance where freezing may occur. Damage to internal components may result.
- Do not turn ON your appliance until you are familiar with all instructions and operating procedures.
- Do not use on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet, or other delicate, steam-sensitive materials.

WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you aren't sure if the outlet is properly grounded. **DO NOT MODIFY THE PLUG.** If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. This appliance is designed for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounding attachment plug that looks like the plug in the illustration. Make certain that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No plug adapter should be used with this appliance.

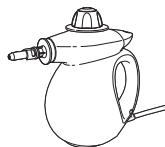
GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be connected to a grounded wiring system. If it should malfunction or break down, grounding provides a safe path of least resistance for electrical current, reducing the risk of electrical shock. The cord for this appliance has an equipment-grounding conductor and a grounding plug. It must only be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



TOOLS INCLUDED IN BOX WILL DIFFER BY MODEL

To see what's included with your purchase,
check the "Carton Contents" list on the top flap of the box.



Machine



Accessory Nozzle



Extension Hose
(select models only)



Tools
(vary by model)



Measuring Cup

Filling with Water

IMPORTANT:

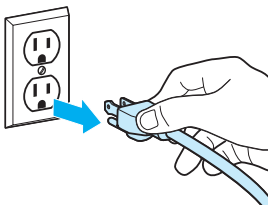
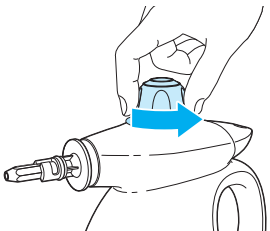
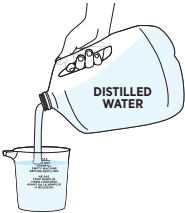
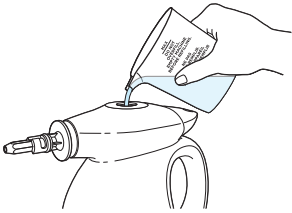
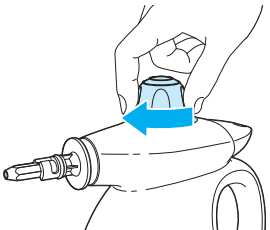
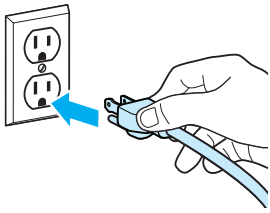
The use of distilled water is recommended for optimal steam and sanitization performance, and to prolong the life of your steamer. **Do not use chemicals in the water tank of your machine.** Other solutions may harm the machine.

Your handheld steam cleaner features a water tank with a boiler system to create powerful, pressurized steam for cleaning and sanitizing.* To properly heat up and build pressure, the water tank **MUST NOT BE OVERFILLED**. DO NOT FILL WITH MORE THAN 9.1 OZ (270 ML) OF DISTILLED WATER. DO NOT FILL UNDER SINK, ONLY FILL BY MEASURING CUP. FILL TANK ONE TIME WITH MEASURING CUP BEFORE USE. EMPTY TANK COMPLETELY BEFORE REFILLING.

If overfilled, water replaces the air space in the tank required to heat up and build pressure. If this happens, you will experience the following:

1. Hot water will leak out of the vents on the safety cap.
2. When the steam trigger is pressed, a stream of water will release out of the steam nozzle.
3. Once the water is cleared, it will change to a spitting and sputtering steam/water mixture.

Continue holding the steam trigger until steam starts to release out of the steam nozzle.

		
1. Make sure steam cleaner is unplugged.	2. Turn cap counterclockwise to remove.	3. Fill the provided measuring cup with distilled water to MAX fill line.
		
4. Ensure tank is empty before filling. Slowly pour the distilled water from the measuring cup into the steamer. Do not overfill. Drain excess water if overfilled.	5. Reattach safety cap by turning clockwise until the cap is tightly secured. If cap is not tightly secured, steam will leak out of vents on cap. Be sure safety cap is tightly secured before plugging back in.	6. Plug into a properly grounded outlet.

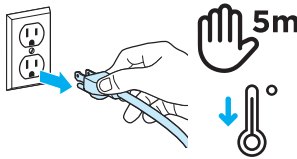
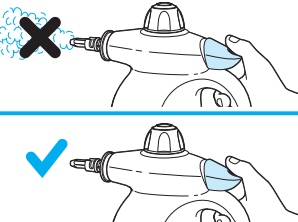
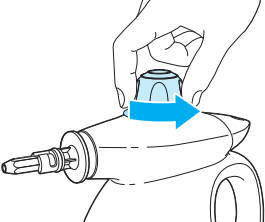
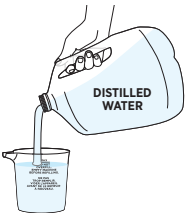
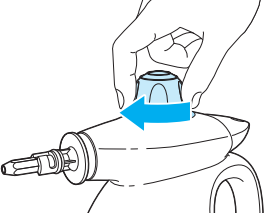
*Kills 99.9% of Staphylococcus aureus, Klebsiella aerogenes, and Aspergillus niger when used as directed. Testing conducted in a third-party laboratory under controlled conditions. Results may vary.

⚠ WARNING Never put descaling, alcoholic, vinegar, or detergent products into the steam cleaner, as this may damage it or make it unsafe for use.

Depressurizing and Refilling Water During Use

IMPORTANT: Your handheld steam cleaner features a water tank with a boiler system to create powerful, pressurized steam for cleaning and sanitizing.* For safety, the water tank **MUST** be depressurized before opening the safety cap to refill with water during use.

To properly heat up and build pressure, the water tank **MUST NOT BE OVERFILLED**. USE THE MEASURING CUP PROVIDED AND FILL TO THE MAX FILL LINE WITH DISTILLED WATER. DO NOT FILL WITH MORE THAN 9.1 OZ (270 ML) OF DISTILLED WATER. DO NOT FILL UNDER SINK, ONLY FILL BY MEASURING CUP. FILL TANK ONE TIME WITH MEASURING CUP BEFORE USE. EMPTY TANK COMPLETELY BEFORE REFILLING.

 1. Unplug your steam cleaner and wait 5 minutes.	 2. After 5 minutes, point the steam cleaner in a direction where nothing can be harmed by the hot steam. Press the steam trigger to release all built-up pressure in the water tank. Do not attempt to remove the safety cap until steam has fully stopped coming out of the nozzle.	 3. Turn safety cap counter-clockwise to remove. If safety cap is still hot, use a cloth to assist with removal. Empty tank in sink completely before refilling.
 4. Fill the provided measuring cup with distilled water to MAX fill line.	 5. Slowly pour the distilled water from the measuring cup into the steamer. ONLY FILL TANK ONE TIME WITH MEASURING CUP BEFORE USE. Do not overfill. Drain excess water if overfilled.	 6. Reattach safety cap by turning clockwise until the cap is tightly secured. If cap is not tightly secured, steam will leak out of vents on cap. Be sure safety cap is tightly secured before plugging back in.

*Kills 99.9% of *Staphylococcus aureus*, *Klebsiella aerogenes*, and *Aspergillus niger* when used as directed. Testing conducted in a third-party laboratory under controlled conditions. Results may vary.

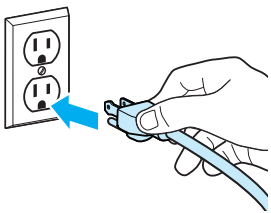
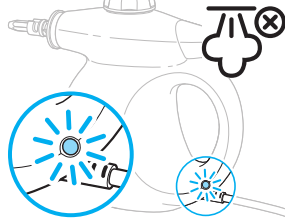
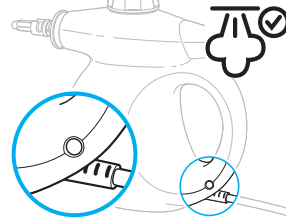
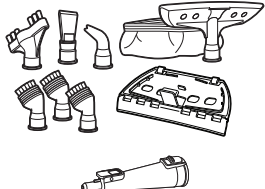
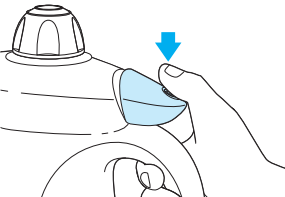
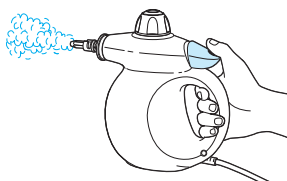
Steam Cleaning and Sanitizing

Your handheld steam cleaner was tested by third-party laboratories under controlled conditions to ensure sanitization and elimination of 99.9% of germs* and bacteria*.

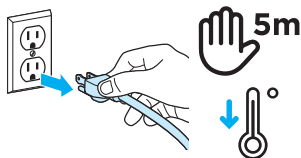
*Kills 99.9% of *Staphylococcus aureus*, *Klebsiella aerogenes*, and *Aspergillus niger* when used as directed. Testing conducted in a third-party laboratory under controlled conditions. Results may vary.

Before using your handheld steam cleaner, please note:

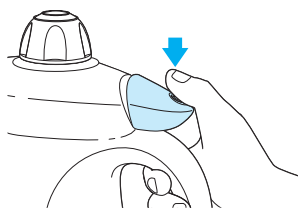
- Only use in upright position; do not turn upside-down during use.
- Do not use on porous, hard surfaces.
- Do not use on painted, plastic or vinyl covered surfaces, wax polished furniture or floors, synthetic materials and fabrics, velvet, leather or other delicate, heat or steam sensitive surfaces, materials or fabrics.
- To sanitize, use on non-porous, non-food contact hard surfaces with the accessory nozzle only.
- Test on an inconspicuous area before first use on a surface. If hard surface is affected, do not use the steam cleaner to clean.
- Thermal shock can shatter glass. Before cleaning cold glass surface, carefully warm the surface by directing the steam jet on the glass from a distance of no less than four to six inches.

		
1. Plug into a properly grounded outlet.	2. Indicator light will turn on and remain solid while the tank heats up to operating temperature.	3. After 2 to 3 minutes, the tank will reach operating temperature and the indicator light will turn off. Note: Indicator light will occasionally turn on and off while maintaining temperature as you clean.
		
4. Optional: Attach tools and accessories. See page 8. Tools vary by model. Note: Tools must be attached to the accessory nozzle; tools can not be directly attached to the steam nozzle or extension hose.	5. Press the trigger release button and hold the steam trigger down simultaneously to release steam.	6. For general cleaning, apply steam within 3 inches of surface. To sanitize a non-porous, non-food-contact hard surface, clean the area and then apply steam at 1/4 inch distance for 45 seconds. Note: If steam nozzle is more than 3 inches from surface, steam cleaning will be diminished.

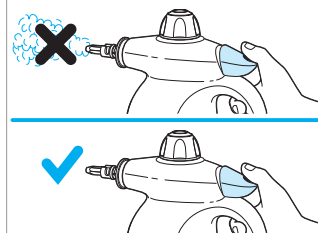
After-Cleaning Care



1. Unplug from grounded outlet. **Wait 5 minutes for the machine to cool down.**

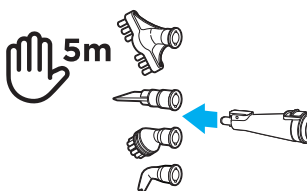


2. Press the trigger release button and hold the steam trigger down simultaneously until all steam is completely released.

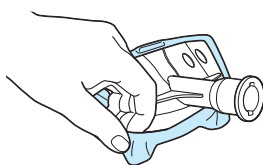


3. When steam is no longer coming out of the steam nozzle, the water tank is depressurized. Empty remaining water before storing. See "Depressurizing and Refilling Water During Use" (page 5) to safely depressurize the tank.

Note: Machine, tools and safety cap may be hot.



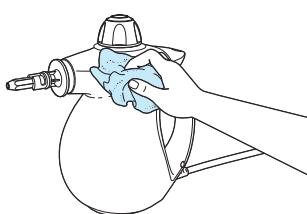
4. After 5 minutes, remove any tools and accessories. Rinse tools and allow to dry.



5. If you used the fabric steamer, be sure to remove cloth pad.



6. Hand wash fabric steamer cloth in warm water with liquid detergent. Do not use fabric softeners or bleach. Allow to air dry.



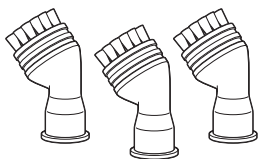
7. Wipe down machine with soft, damp cloth.

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, electric shock or injury, disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting.

Accessories and Tools (Vary by Model)

To see what's included with your purchase, check the "Carton Contents" list on the top flap of the box.

REMINDER Only attach tools to accessory nozzle; tools should not be attached directly to the machine or extension hose.



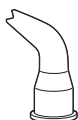
Round Detail Brush

Nylon bristles scrub tough messes. Comes with up to three different colors you can designate for specific messes or rooms.



Flat Scraping Tool

Scrape and remove tough dried- or baked-on messes.



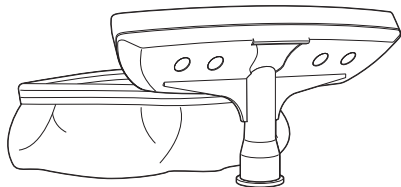
Angle Concentrator Tool

Direct steam at an angle for hard-to-reach areas or surfaces.



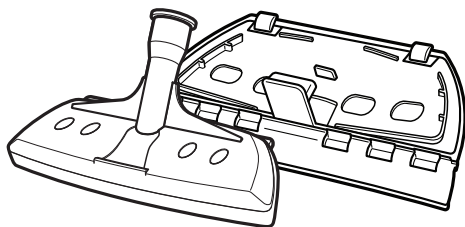
Grout Brush

Concentrated nylon bristles scrub grout lines and other tight, narrow spaces.



Fabric Steamer (wide nozzle + cloth)

De-wrinkle and refresh clothing, fabric, upholstery and more. The cloths are washable and reusable.



Steam Squeegee (wide nozzle + window squeegee)

Clean windows, mirrors, shower walls, and any other non-porous, solid, flat surfaces in the home.

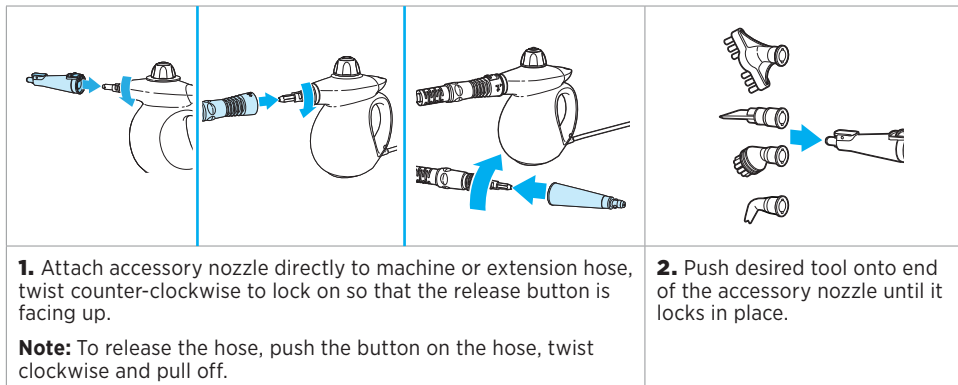
CONTINUED ON NEXT PAGE ➡

Accessories and Tools (Vary by Model) (continued)

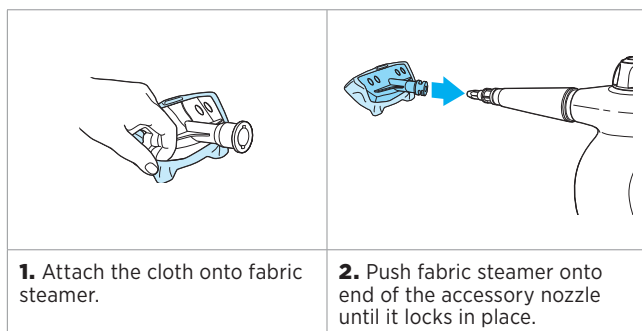
Attaching Accessories and Detail Tools

Make sure accessories are securely attached before use. ALWAYS ATTACH THE ACCESSORY NOZZLE TO EITHER THE MACHINE OR EXTENSION HOSE FIRST, THEN ATTACH THE TOOL TO THE ACCESSORY NOZZLE.

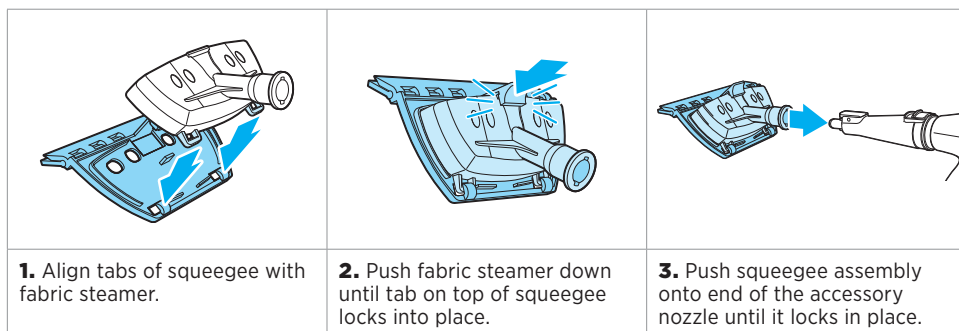
To sanitize surfaces, do not attach the accessory nozzle to the machine and do not use accessories and tools.



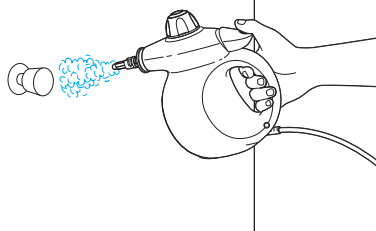
Attaching Fabric Steamer



Attaching Steam Squeegee

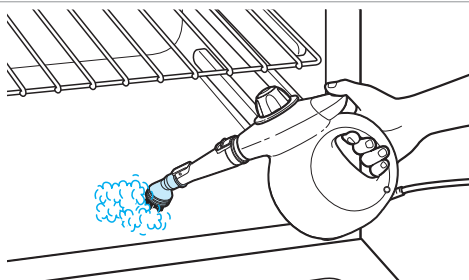


Recommended Usage Areas (Tools vary by Model)



General

Dirt, grime, grease, dried on or stuck on messes, golf clubs, wallpaper removal, narrow spaces, tight crevices, old gum, ceiling fans, mattresses, doorknobs, drapes, upholstery, plants, and more.



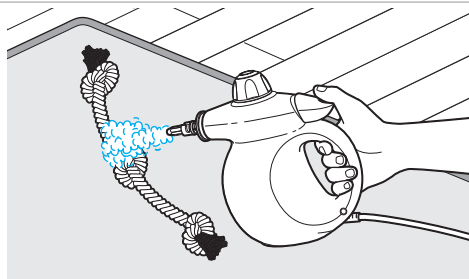
Kitchens

Floor grout, counters, backsplashes, sinks, faucets, ovens, oven hoods, stovetops, microwaves, windows, slider door tracks, and more.



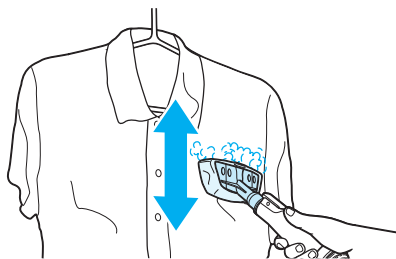
Bathrooms

Floor grout, counters, backsplashes, sinks, faucets, tubs, showers, shower doors, toilet exteriors, and more.



Kids & Pets

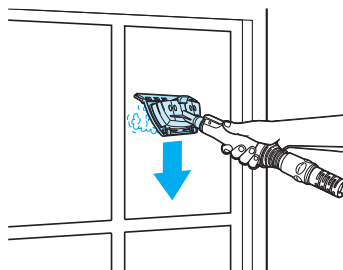
Kid and pet toys, sports equipment, pet beds, food and water bowls, pet crates, and more.



Clothes, Fabric & Upholstery

Clothing, fabric, upholstered surfaces, drapes, curtains, furniture, pillows, mattresses, bedding, car seats, and more.

Note: Do not use steamer on clothes while wearing them to avoid the risk of burns and injury.



Windows, Mirrors, Glass & Smooth Surfaces

Windows, mirrors, shower walls and doors, glass cooktops, kitchen countertops, glass and marble tables, and any other non-porous, solid, flat surfaces in the home.

Storing Your Machine

When finished using the product, store unit indoors in a dry location in an area where the product is not likely to get damaged.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Remedies
Reduced steam or no steam	No water in tank.	Follow “Filling with Water” instructions on page 4.
	Did not press steam trigger.	Press the trigger release button and hold the steam trigger down simultaneously to release steam.
	Mineral deposits from hard water caused clog in internal valve.	Contact BISSELL Consumer Care.
	Water tank overfilled.	Safely empty water tank following “Depressurizing and Refilling Water During Use” instructions on page 5 and then refill following “Filling with Water” instructions on 4.
	The steam cleaner is tilted more than 45 degrees.	Hold the steam cleaner in an upright position. If you need to clean at awkward angles, use the angle concentrator tool or the extension hose with the appropriate attachments.
	Machine is not at operational temperature.	Wait until steam ready light turns OFF before use.
Leaking	Mineral deposits from hard water caused clog in internal valve.	Contact BISSELL Consumer Care.
	Water tank overfilled.	Safely empty water tank following “Depressurizing and Refilling Water During Use” instructions on page 5 and then refill following “Filling with Water” instructions on 4.

Note: Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

Warranty

Limited 1-year warranty, may vary by state. Visit [support.BISSELL.com](https://support.bissell.com) or call 1-800-237-7691 for complete warranty information.

Terms and Conditions

Your purchase is subject to the BISSELL® Terms and Conditions, which includes dispute resolution through arbitration and class waiver. For complete terms or to opt out from arbitration or class waiver, visit BISSELL.com/terms-of-use or call 1-800-237-7691.



Every purchase makes it possible for BISSELL to continue our support of BISSELL Pet Foundation® and its mission of saving pets in need. Since 2011, BISSELL has donated over \$26 million in support of BISSELL Pet Foundation®. When you purchase a BISSELL® product, you help save pets, too. Our products are engineered to clean even the toughest messes so pets can stay at home and out of shelters.

Visit **BISSELLsavespets.com** to learn more.

Need more support?

Head to **support.BISSELL.com** to troubleshoot, register your product, order spare parts, view your warranty, and more.



INFO



REGISTER



VIDEOS



PARTS



SUPPORT



©2026 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1691391



STEAMSHOT™

OMNI / OMNIREACH™ / PORTÉE ÉTENDUE

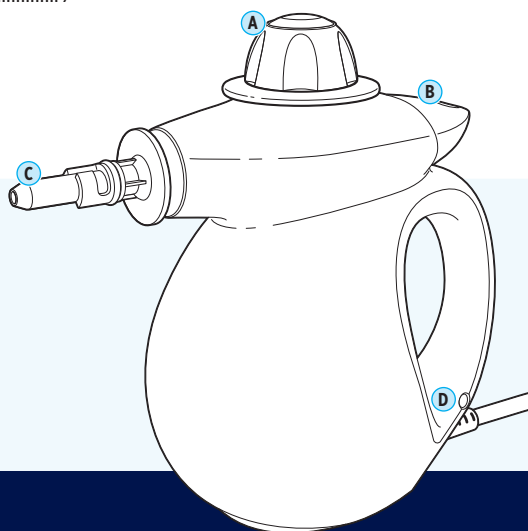
NETTOYEUR ET DÉSINFECTANT À VAPEUR

SÉRIES 4171, 4155 ET 5661

Consignes de sécurité importantes.....	2	Accessoires et outils.....	8
Remplissage avec de l'eau.....	4	Domaines d'utilisation recommandés.....	10
Dépressurisation et remplissage d'eau pendant l'utilisation.....	5	Stockage de votre appareil.....	11
Nettoyage et assainissement à la vapeur.....	6	Dépannage.....	11
Entretien après le nettoyage.....	7	Garantie.....	11

Aperçu du produit

- A. Capuchon de sécurité
- B. Gâchette de vapeur
- C. Buse à vapeur
- D. Témoin lumineux



Voici votre nouveau produit BISSELL®!

Visitez le **support.BISSELL.com** pour découvrir votre nouvel achat, avec des vidéos, des conseils, une assistance et bien plus encore. Vous souhaitez commencer immédiatement? Ce guide contient toutes les informations nécessaires à la mise en place de votre nouveau produit. Jetons un coup d'œil...

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, certaines précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes :



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant correctement mise à la terre. Consultez les instructions de mise à la terre. Ne modifiez pas la fiche à trois broches avec mise à la terre.
- Ne laissez pas l'appareil branché sans surveillance. Débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien.
- Utilisez cet appareil uniquement à l'intérieur.
- N'immergez pas l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil être utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce guide d'utilisation. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau : n'essayez pas de le faire fonctionner et faites-le réparer dans un centre de service agréé.
- Ne tirez pas l'appareil par le cordon, ne le portez pas par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas de porte sur le cordon et ne tirez pas le cordon autour de coins ou bords tranchants. Ne faites pas passer l'appareil sur le cordon. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- N'introduisez pas d'objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée ; veillez à ce que les ouvertures restent exemptes de poussière, de peluches, de cheveux ou de tout autre élément risquant de réduire le flux d'air.
- Mettez toutes les commandes sur ARRÊT avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
- Redoublez de prudence lorsque vous utilisez l'appareil pour nettoyer des escaliers.
- Débranchez l'appareil avant de le remplir, de le rincer ou de le nettoyer. Ne remplissez pas trop l'appareil.
- N'ouvrez pas le bouchon de remplissage d'eau lorsque vous utilisez l'accessoire de nettoyage à la vapeur.
- Ne retournez pas la buse de nettoyage à la vapeur et ne touchez pas la surface de la buse lorsque vous utilisez le nettoyeur à la vapeur ou ses accessoires.
- Utilisez uniquement de l'eau pour remplir le réservoir. N'utilisez pas de produits chimiques ou d'additifs.
- N'utilisez pas l'appareil sans eau dans le réservoir.
- Ne touchez pas la buse de nettoyage à la vapeur ni les surfaces adjacentes lorsque vous nettoyez à la vapeur ou lorsque la buse est chaude.
- N'appliquez pas la vapeur directement sur une personne ou un animal.
- Laissez refroidir l'appareil pendant 5 minutes avant de le remplir à nouveau.
- Libérez la pression avant de retirer le capuchon de sécurité.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant – l'utilisation d'accessoires non fournis ou vendus par BISSELL peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Ne mettez pas votre appareil en marche avant d'avoir pris connaissance de toutes les instructions et de toutes les procédures d'utilisation.
- Ne laissez pas le nettoyeur vapeur sans surveillance.
- Le jet de vapeur ne doit pas être dirigé vers des personnes, des animaux ou des appareils contenant des composants électriques, tels que l'intérieur d'un four.
- N'utilisez pas l'appareil sur le cuir, les meubles ou sols cirés, les tissus synthétiques, le velours ou d'autres matériaux délicats et sensibles à la vapeur.
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace clos rempli de vapeurs émanant de peinture à l'huile, de diluant pour peinture, de certaines substances antimites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Les films plastiques peuvent être dangereux. Pour éviter tout risque d'étouffement, tenez l'appareil hors de portée des enfants.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CE MODÈLE EST RÉSERVÉ À UN USAGE DOMESTIQUE.

L'UTILISATION COMMERCIALE DE CET APPAREIL ANNULE LA GARANTIE DU FABRICANT.

INFORMATIONS IMPORTANTES

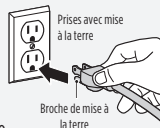
- Pour réduire les risques de fuite, n'entrez pas l'appareil dans un endroit exposé au gel. Cela peut endommager les composants internes.
- Ne mettez pas votre appareil en marche avant d'avoir pris connaissance de toutes les instructions et de toutes les procédures d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil sur le cuir, les meubles ou sols cirés, les tissus synthétiques, le velours ou d'autres matériaux délicats et sensibles à la vapeur.

AVERTISSEMENT

Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique. Si vous n'êtes pas certain que la prise soit correctement mise à la terre, consultez un électricien qualifié ou un technicien de maintenance. NE MODIFIEZ PAS LA PRISE. Si la fiche ne convient pas à la prise, faites installer une prise adaptée par un électricien qualifié. Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit de tension nominale de 120 volts et est équipé d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à celle illustrée. Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur de prise ne doit être utilisé avec cet appareil.

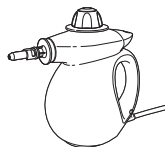
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être branché sur un circuit électrique mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre au courant électrique un chemin sûr de moindre résistance, réduisant ainsi le risque de choc électrique. Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche avec mise à la terre. Il doit être branché uniquement sur une prise correctement installée et mise à la terre, conformément à l'ensemble des codes et règlements locaux.



LES OUTILS INCLUS DANS LA BOÎTE DIFFÈRENT SELON LE MODÈLE

Pour savoir tout ce qui est inclus dans votre achat, consultez la liste « Contenu de la boîte » figurant sur le rabat supérieur de la boîte.



Appareil



Buse accessoire



Tuyau de rallonge
(certains modèles uniquement)



Outils
(varient selon le modèle)



Gobelet doseur

Remplissage d'eau

IMPORTANT :

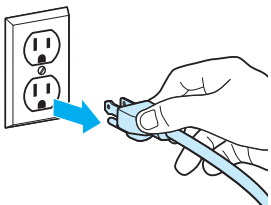
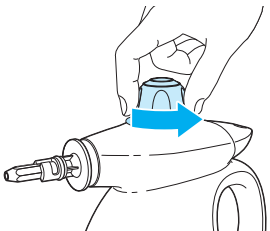
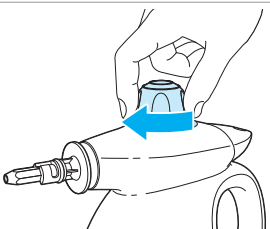
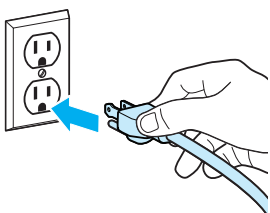
Il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée pour obtenir des performances optimales de vapeur et de désinfection, et pour prolonger la durée de vie de votre nettoyeur vapeur. **N'utilisez pas de produits chimiques dans le réservoir d'eau de votre appareil.** D'autres solutions peuvent endommager l'appareil.

Votre nettoyeur vapeur portatif est équipé d'un réservoir d'eau avec un système de chaudière intégré afin de générer une vapeur sous pression puissante pour le nettoyage et la désinfection.* Pour que l'appareil puisse chauffer et monter en pression correctement, le réservoir d'eau NE DOIT PAS ÊTRE TROP REMPLI. NE LE REMPLISSEZ PAS AVEC PLUS DE 270 ML (9,1 OZ) D'EAU DISTILLÉE. NE LE REMPLISSEZ PAS DANS L'ÉVIER, MAIS UNIQUEMENT À L'AIDE DU GOBELET VERSEUR. REMPLISSEZ LE RÉSERVOIR UNE FOIS AVEC LE GOBELET VERSEUR AVANT L'UTILISATION. VIDEZ COMPLÈTEMENT LE RÉSERVOIR AVANT DE LE REMPLIR À NOUVEAU.

Si le réservoir est trop rempli, l'eau occupe l'espace d'air nécessaire pour chauffer et faire monter la pression. Dans ce cas, vous rencontrerez les problèmes suivants :

1. De l'eau chaude s'échappera des événements du capuchon de sécurité.
2. Lorsque vous appuyez sur la gâchette de vapeur, un jet d'eau s'échappera de la buse de vapeur.
3. Une fois l'eau évacuée, elle se transformera en un mélange eau/vapeur émettant des projections irrégulières et saccadées.

Maintenez la gâchette vapeur enfoncée jusqu'à ce que la vapeur commence à sortir de la buse.

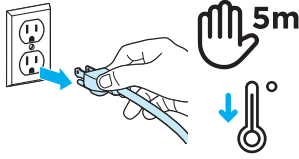
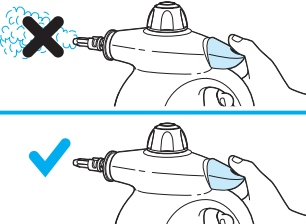
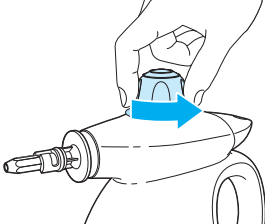
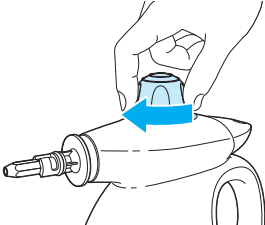
		
1. Veillez à ce que le nettoyeur à vapeur soit débranché.	2. Tournez le capuchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.	3. Remplissez le gobelet verseur fourni avec de l'eau distillée jusqu'à la ligne de remplissage MAX.
		
4. Veillez à ce que le réservoir soit vide avant de le remplir. Versez lentement l'eau distillée du gobelet verseur dans le nettoyeur vapeur. Ne le remplissez pas trop. Videz l'excédent d'eau si le réservoir est trop plein.	5. Remettez en place le capuchon de sécurité en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Si le capuchon n'est pas bien vissé, de la vapeur s'échappera des événements du bouchon. Veillez à ce que le capuchon de sécurité soit bien serré avant de rebrancher l'appareil.	6. Branchez l'appareil sur une prise de courant correctement mise à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT Ne versez jamais de produits détartrants, alcoolisés, à base de vinaigre ou de détergent dans le nettoyeur vapeur, cela pourrait l'endommager ou rendre son utilisation dangereuse.

Dépressurisation et remplissage d'eau pendant l'utilisation

IMPORTANT : votre nettoyeur vapeur portatif est équipé d'un réservoir d'eau avec un système de chaudière pour créer une vapeur sous pression puissante pour le nettoyage et la désinfection.* Pour des raisons de sécurité, le réservoir d'eau DOIT IMPÉRATIVEMENT être dépressurisé avant que vous n'ouvriez le capuchon de sécurité pour remplir d'eau le réservoir pendant l'utilisation.

Afin de pouvoir correctement chauffer et monter en pression, le réservoir d'eau NE DOIT PAS ÊTRE TROP REMPLI. UTILISEZ LE GOBELET VERSEUR FOURNI ET REMPLISSEZ-LE D'EAU DISTILLÉE JUSQU'À LA LIGNE DE REMPLISSAGE MAX. NE LE REMPLISSEZ PAS AVEC PLUS DE 270 ML (9,1 OZ) D'EAU DISTILLÉE. NE LE REMPLISSEZ PAS DANS L'ÉVIER, MAIS UNIQUEMENT À L'AIDE DU GOBELET VERSEUR. REMPLISSEZ LE RÉSERVOIR UNE FOIS AVEC LE GOBELET VERSEUR AVANT L'UTILISATION. Videz COMPLÈTEMENT LE RÉSERVOIR AVANT DE LE REMPLIR À NOUVEAU.

		
1. Débranchez votre nettoyeur vapeur et attendez 5 minutes.	2. Après 5 minutes, orientez le nettoyeur vapeur vers un endroit où rien ne pourra être endommagé par la vapeur chaude. Appuyez sur la gâchette vapeur pour libérer toute la pression accumulée dans le réservoir d'eau. Ne retirez pas le capuchon de sécurité tant que de la vapeur s'échappe encore de la buse.	3. Tournez le capuchon de sécurité dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer. Si le capuchon de sécurité est encore chaud, utilisez un chiffon pour le retirer. Videz complètement le réservoir dans l'évier avant de le remplir à nouveau.
		
4. Remplissez le gobelet verseur fourni avec de l'eau distillée jusqu'à la ligne de remplissage MAX.	5. Versez lentement l'eau distillée du gobelet verseur dans le nettoyeur vapeur. NE REMPLISSEZ LE RÉSERVOIR QU'UNE SEULE FOIS AVEC LE GOBELET VERSEUR AVANT UTILISATION. Ne remplissez pas trop l'appareil. Videz l'excédent d'eau si le réservoir est trop plein.	6. Remettez en place le capuchon de sécurité en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Si le capuchon n'est pas bien vissé, de la vapeur s'échappera des événements du bouchon. Veillez à ce que le capuchon de sécurité soit bien serré avant de rebrancher l'appareil.

*Tue 99,9 % de Staphylococcus aureus, de Klebsiella aerogenes et d'Aspergillus niger lorsqu'il est utilisé conformément au mode d'emploi. Test effectué dans un laboratoire tiers dans des conditions contrôlées. Les résultats peuvent varier.

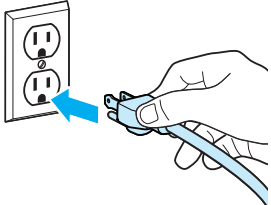
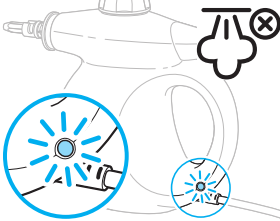
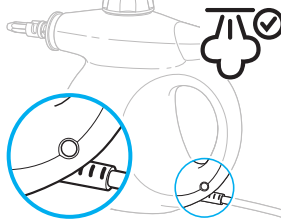
Nettoyage et assainissement à la vapeur

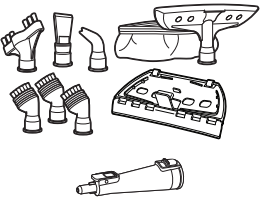
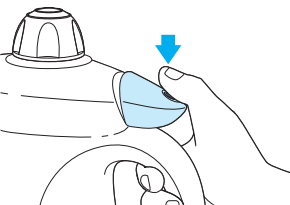
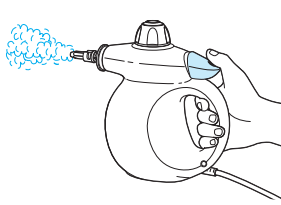
Votre nettoyeur vapeur à main a été testé par des laboratoires tiers dans des conditions contrôlées afin de garantir la désinfection et l'élimination de 99,9 % des germes* et des bactéries*.

*Tue 99,9 % de Staphylococcus aureus, de Klebsiella aerogenes et d'Aspergillus niger lorsqu'il est utilisé conformément au mode d'emploi. Test effectué dans un laboratoire tiers dans des conditions contrôlées. Les résultats peuvent varier.

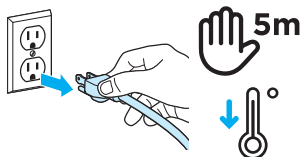
Avant d'utiliser votre nettoyeur vapeur à main, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez l'appareil uniquement en position verticale; ne retournez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Ne l'utilisez pas sur des surfaces poreuses et dures.
- Ne l'utilisez pas sur les surfaces peintes, en plastique ou recouvertes de vinyle, sur les meubles ou sols cirés, les matériaux et tissus synthétiques, le velours, le cuir ou d'autres surfaces, matériaux ou tissus délicats et sensibles à la chaleur ou à la vapeur.
- Pour désinfecter, utilisez l'appareil sur les surfaces dures non poreuses et n'entrant pas en contact avec des aliments, en utilisant uniquement la buse accessoire.
- Avant la première utilisation sur une surface, effectuez un essai sur une zone peu visible. Si une surface dure est touchée, n'utilisez pas le nettoyeur à vapeur pour la nettoyer.
- Les chocs thermiques peuvent briser le verre. Avant de nettoyer une surface en verre froide, réchauffez soigneusement la surface en dirigeant le jet de vapeur sur le verre à une distance d'au moins dix à quinze centimètres (quatre à six pouces).

		
1. Branchez l'appareil sur une prise de courant correctement mise à la terre.	2. Le voyant lumineux s'allume et demeure allumé en continu pendant que le réservoir chauffe jusqu'à la température de fonctionnement de l'appareil.	3. Après 2 à 3 minutes, le réservoir atteint la température de fonctionnement et le voyant lumineux s'éteint. Remarque : le voyant lumineux s'allume et s'éteint occasionnellement tandis que la température est maintenue pendant le nettoyage.

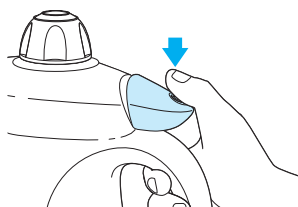
		
4. Facultatif : fixez les outils et les accessoires. Voir page 8. Les outils varient selon le modèle. Remarque : les outils doivent être fixés à la buse accessoire; les outils ne peuvent pas être fixés directement à la buse à vapeur ou au tuyau de rallonge.	5. Pour libérer la vapeur, appuyez sur le bouton de libération de la gâchette tout en maintenant la gâchette vapeur enfoncée.	6. Pour le nettoyage général, appliquez la vapeur à une distance d'au moins 8 centimètres (3 pouces) de la surface. Pour désinfecter une surface dure, non poreuse et n'entrant pas en contact avec des aliments, nettoyez la zone, puis appliquez de la vapeur à une distance de 0,6 cm (1/4 de pouce) pendant 45 secondes. Remarque : si la buse à vapeur se trouve à plus de 7,5 cm de la surface, l'efficacité du nettoyage à la vapeur sera réduite.

Entretien après le nettoyage

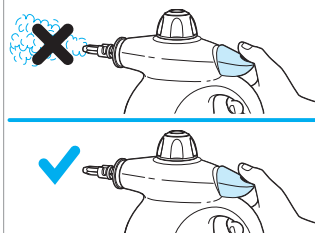


1. Débranchez l'appareil de la prise avec mise à la terre.

Attendez 5 minutes que l'appareil refroidisse.



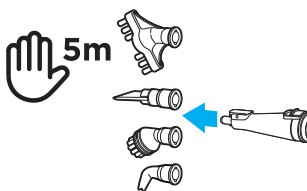
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la gâchette tout en maintenant la gâchette de vapeur enfoncée jusqu'à l'évacuation complète de la vapeur.



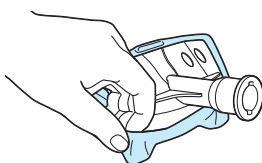
3. Lorsque la vapeur ne sort plus de la buse, le réservoir d'eau est dépressurisé.

Videz l'eau restante avant de ranger l'appareil. Pour dépressuriser le réservoir en toute sécurité, consultez la section « Dépressurisation et remplissage d'eau pendant l'utilisation » (page 5).

Remarque : l'appareil, les outils et le capuchon de sécurité peuvent être chauds.



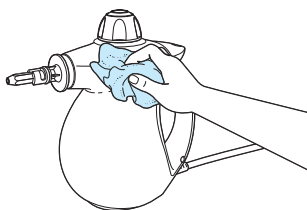
4. Après 5 minutes, retirez tous les outils et accessoires. Rincez les outils et laissez-les sécher.



5. Veillez à retirer le patin en tissu si vous avez utilisé le défroisseur à vapeur.



6. Lavez le patin du défroisseur à la main à l'eau chaude avec de la lessive liquide. N'utilisez pas d'assouplissant ni d'agent de blanchiment. Laissez sécher à l'air libre.



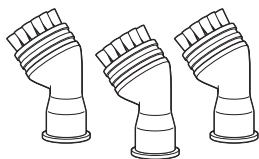
7. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et humide.

⚠ AVERTISSEMENT Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, débranchez la fiche de la prise électrique avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de dépannage.

Accessoires et outils (varient selon le modèle)

Pour savoir ce qui est inclus dans votre achat, consultez la liste « Contenu de la boîte » figurant sur le rabat supérieur de la boîte.

RAPPEL : Fixez les accessoires uniquement à la buse accessoire prévue à cet effet; les outils ne doivent pas être fixés directement à la machine ou au tuyau de rallonge.



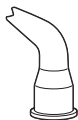
Brosse ronde de précision

Ses poils en nylon permettent d'éliminer les salissures tenaces. Se décline en trois couleurs différentes que vous pouvez attribuer à des types de saletés ou à des pièces spécifiques.



Outil de raclage plat

Pour raclez et éliminer les résidus incrustés, desséchés ou cuits.



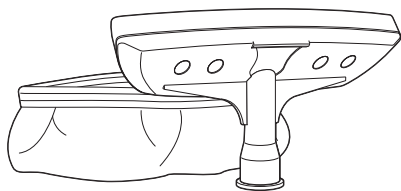
Outil concentrateur d'angle

Permet de diriger la vapeur dans les zones ou surfaces difficiles d'accès.



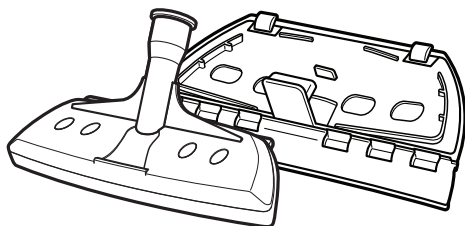
Brosse à joints

Ses poils en nylon denses permettent de nettoyer efficacement les joints et autres endroits difficiles d'accès.



Défroisseur à vapeur (buse large + chiffon)

Pour défroisser et rafraîchir vos vêtements, tissus, tissus d'ameublement et bien plus encore. Les chiffons sont lavables et réutilisables.



Raclette à vapeur (buse large + raclette à vitres)

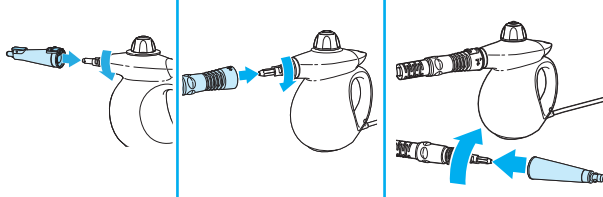
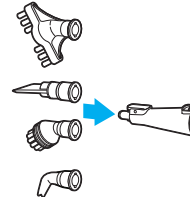
Pour nettoyer les vitres, les miroirs, les parois de douche et toutes les autres surfaces planes, solides et non poreuses de la maison.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE ➡

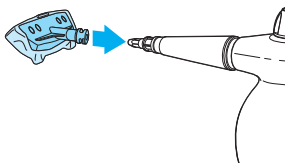
Fixation des accessoires et des outils de précision

Veillez à ce que les accessoires soient bien fixés avant de les utiliser. COMMENCEZ TOUJOURS PAR FIXER LA BUSE ACCESSOIRE À L'APPAREIL OU AU TUYAU DE RALLONGE, AVANT DE FIXER L'OUTIL À LA BUSE ACCESSOIRE.

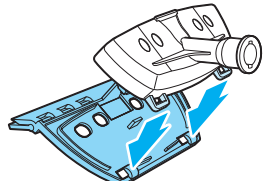
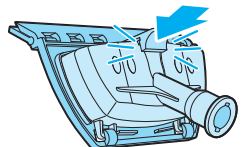
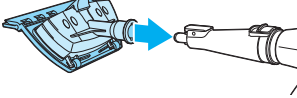
Pour désinfecter les surfaces, ne fixez pas la buse accessoire à l'appareil et n'utilisez pas d'accessoires ni d'outils.

	
1. Fixez la buse accessoire directement sur l'appareil ou sur le tuyau de rallonge, puis tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la verrouiller, de manière à ce que le bouton de déverrouillage soit tourné vers le haut. Remarque : pour détacher le tuyau, appuyez sur le bouton situé sur celui-ci, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et le retirer.	2. Enfoncez l'outil souhaité à l'extrémité de la buse accessoire jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Fixation du défroisseur à vapeur

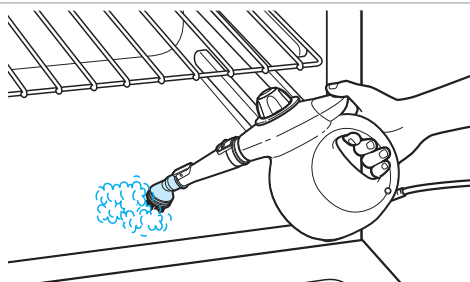
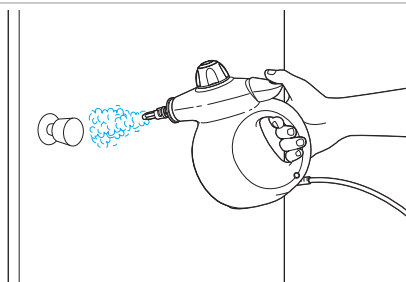
	
1. Fixez le chiffon sur le défroisseur à vapeur.	2. Enfoncez le défroisseur à vapeur sur l'extrémité de la buse accessoire jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Fixation de la raclette à vapeur

		
1. Alignez les languettes de la raclette avec le défroisseur.	2. Appuyez sur le défroisseur jusqu'à ce que la languette située sur le dessus de la raclette s'enclenche.	3. Enfoncez la raclette sur l'extrémité de la buse accessoire jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Domaines d'utilisation recommandés (les outils varient selon le modèle)

FR

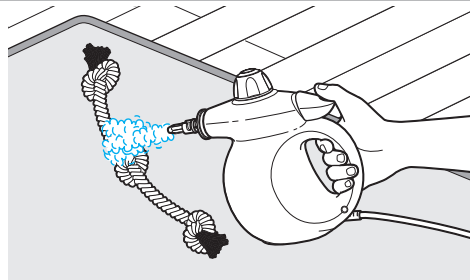
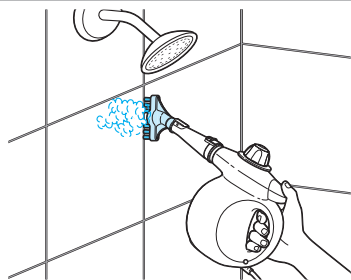


Informations générales

Saleté, crasse, graisse, taches incrustées ou desséchées, clubs de golf, décollage de papier peint, recoins, interstices étroits, vieux chewing-gum, ventilateurs de plafond, matelas, poignées de porte, rideaux, tissus d'ameublement, plantes, et bien plus encore.

Cuisines

Joints de carrelage, plans de travail, crédences, évier, robinets, fours, hottes, plaques de cuisson, micro-ondes, fenêtres, rails de portes coulissantes, etc.

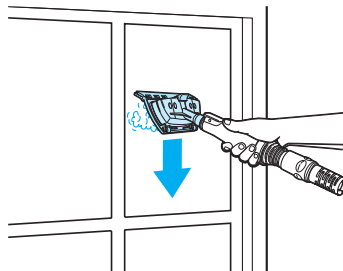
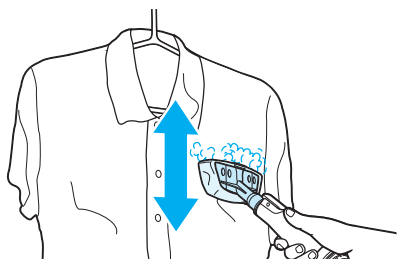


Salles de bains

Joints de carrelage, plans de travail, crédences, évier, robinets, baignoires, douches, portes de douche, extérieur des toilettes, etc.

Enfants et animaux de compagnie

Jouets pour enfants et animaux, équipements sportifs, paniers pour animaux, gamelles pour la nourriture et l'eau, cages de transport, etc.



Vêtements, tissus et tissus d'ameublement

Vêtements, tissus, surfaces capitonnées, rideaux, tentures, meubles, oreillers, matelas, literie, sièges de voiture, etc.

Remarque : n'utilisez pas le défroisseur sur des vêtements que vous êtes en train de porter afin d'éviter tout risque de brûlure ou de blessure.

Fenêtres, miroirs, vitres et surfaces lisses

Fenêtres, miroirs, parois et portes de douche, plaques de cuisson en verre, plans de travail de cuisine, tables en verre et en marbre, ainsi que toute autre surface non poreuse, solide et plane de la maison.

Stockage de votre appareil

Lorsque vous avez fini d'utiliser votre appareil, rangez-le à l'intérieur, dans un endroit sec où il ne risque pas d'être endommagé.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solutions
Débit de vapeur réduit ou absence de vapeur	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir.	Suivez les instructions de la section « Remplissage d'eau » à la page 4.
	Vous n'avez pas appuyé sur la gâchette de vapeur.	Pour libérer la vapeur, appuyez sur le bouton de libération de la gâchette tout en maintenant la gâchette vapeur enfoncée.
	Les dépôts minéraux d'une eau calcaire ont causé le blocage de la valve interne.	Contactez BISSELL Consumer Care.
	Le réservoir d'eau est trop plein.	Videz le réservoir d'eau en toute sécurité en suivant les instructions de la section « Dépressurisation et remplissage d'eau pendant l'utilisation » à la page 5, puis remplissez-le en suivant les instructions de la section « Remplissage d'eau » à la page 4.
	Le nettoyeur à vapeur est incliné à plus de 45 degrés.	Tenez le nettoyeur à vapeur en position verticale. Si vous devez nettoyer dans des recoins difficiles d'accès, utilisez l'embout concentrateur d'angle ou le tuyau d'extension avec les accessoires adaptés.
	L'appareil n'est pas à sa température de fonctionnement.	Attendez que le voyant lumineux de la vapeur s'éteigne avant d'utiliser l'appareil.
Fuites	Les dépôts minéraux d'une eau calcaire ont causé le blocage de la valve interne.	Contactez BISSELL Consumer Care.
	Le réservoir d'eau est trop plein.	Videz le réservoir d'eau en toute sécurité en suivant les instructions de la section « Dépressurisation et remplissage d'eau pendant l'utilisation » à la page 5, puis remplissez-le en suivant les instructions de la section « Remplissage d'eau » à la page 4.

Remarque : tout autre entretien doit être effectué par un représentant agréé du service après-vente.

Garantie

Garantie limitée de 1 an, pouvant varier selon les pays. Visitez le [support.BISSELL.com](https://support.bissell.com) ou appelez-nous au 1 800 237-7691 pour obtenir des informations complètes sur la garantie.

Conditions générales d'utilisation

Votre achat est soumis aux conditions générales de BISSELL®, qui prévoient le règlement des litiges par voie d'arbitrage et la renonciation au recours collectif. Pour consulter l'intégralité des conditions générales ou pour exercer votre droit de retrait de la clause d'arbitrage ou de la renonciation au recours collectif, consultez BISSELL.com/terms-of-use ou appelez-nous au 1-800-237-7691.



Chaque achat permet à BISSELL de continuer à soutenir la BISSELL Pet Foundation® et sa mission de sauver les animaux de compagnie dans le besoin. Depuis 2011, BISSELL a fait don de plus de 26 millions de dollars à la BISSELL Pet Foundation®.

Lorsque vous achetez un produit BISSELL®, votre achat contribue également à sauver des animaux de compagnie. Nos produits sont conçus pour éliminer les saletés les plus tenaces afin que les animaux de compagnie puissent rester à la maison et non dans les refuges.

Visitez le **BISSELLsavespets.com** pour en apprendre plus.

Besoin d'assistance supplémentaire?

Visitez le **support.BISSELL.com** pour obtenir de l'aide, enregistrer votre produit, commander des pièces de rechange, consulter votre garantie et bien plus encore.



INFORMATIONS



ENREGISTREMENT



VIDÉOS



PIÈCES



ASSISTANCE



©2026 BISSELL Inc. Tous droits réservés.
Numéro de pièce 1691391



STEAMSHOT™

OMNI / OMNIREACH™ / EXTENDED REACH

LIMPIADOR Y DESINFECTANTE A VAPOR PORTÁTIL

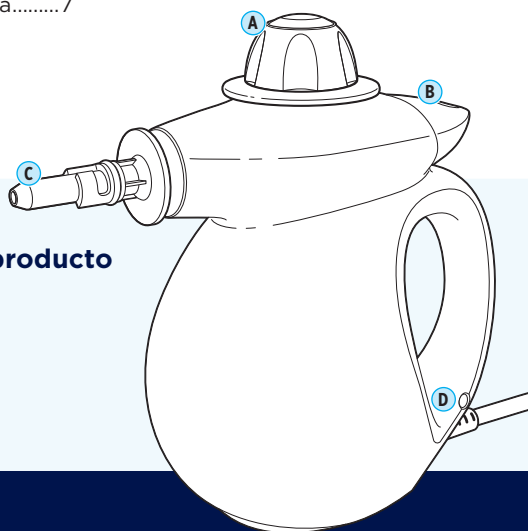
SERIES 4171, 4155, 5661

Instrucciones importantes de seguridad.....	2
Llenar con agua	4
Despresurizar y rellenar con agua durante el uso	5
Limpieza y desinfección con vapor.....	6
Cuidados posteriores a la limpieza.....	7

Accesorios y herramientas.....	8
Áreas de uso recomendadas	10
Almacenar el equipo	11
Solución de problemas	11
Garantía	11

Descripción general del producto

- A. Tapón de seguridad
- B. Gatillo de vapor
- C. Boquilla de vapor
- D. Luz indicadora



¡Le presentamos su nuevo producto BISSELL®!

Visite el **centro de asistencia.BISSELL.com** para obtener una guía paso a paso sobre su nueva compra, que incluye videos, consejos, asistencia y mucho más. ¿Desea empezar de inmediato? Esta guía contiene toda la información que necesita para configurar su nuevo producto. Echemos un vistazo...

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL ELECTRODOMÉSTICO.

Al utilizar un electrodoméstico, se deben seguir precauciones básicas, incluidas las siguientes:



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

- Conéctelo únicamente a un tomacorriente que esté correctamente conectado a tierra. Consulte las instrucciones de conexión a tierra. No modifique el enchufe de tres patas con conexión a tierra.
- No deje el aparato sin supervisión cuando esté enchufado. Desenchúfelo cuando no lo esté usando y antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.
- Solo para uso en interiores.
- No sumergir.
- No permita que se utilice como un juguete. Preste especial atención cuando un niño utilice el aparato o cuando haya niños cerca durante su funcionamiento.
- No utilice el equipo para ningún otro propósito que no sea el descrito en esta guía. Utilice únicamente los accesorios que recomienda el fabricante.
- No utilice con un cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, sufre una caída o daños, se deja a la intemperie o cae al agua, no intente usarlo. Llévelo a un centro de servicio autorizado para su reparación.
- No jale ni transporte el electrodoméstico por el cable, no utilice el cable como asa, no cierre puertas sobre el cable ni lo pase alrededor de bordes o esquinas afiladas. No pase el electrodoméstico sobre el cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No tire del cable para desenchufar el aparato. Para desenchufar, tire del enchufe, no del cable.
- No manipule el enchufe o el aparato con las manos mojadas.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas. No use el aparato si tiene las aberturas obstruidas. Mantenga las aberturas despejadas de polvo, pelusas, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.

- Apague todos los controles antes de enchufar o desenchufar el aparato.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- Desenchufe el aparato antes de llenarlo, enjuagarlo o limpiarlo. No exceda la marca de llenado.
- No abra la tapa del tanque de agua cuando esté utilizando el accesorio de limpieza a vapor.
- No gire la boquilla de limpieza a vapor ni toque la superficie de la misma al usar el limpiador a vapor o sus accesorios.
- Rellene el tanque únicamente con agua. No utilice ningún tipo de producto químico o aditivo.
- No intente usar el aparato sin agua en el tanque.
- No toque la boquilla de limpieza a vapor ni las superficies adyacentes al limpiar con vapor o cuando la boquilla esté caliente.
- No suelte vapor directamente sobre ninguna persona o animal.
- Deje enfriar el aparato 5 minutos antes de volver a llenarlo.
- Despresurice antes de quitar la tapa de seguridad.
- Utilice únicamente los accesorios que recomienda el fabricante: el uso de accesorios no proporcionados o vendidos por BISSELL puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No encienda el aparato hasta conocer bien todas las instrucciones y procedimientos de manejo.
- No deje el limpiador a vapor sin supervisión.
- El vapor no debe dirigirse hacia personas, animales o equipos que contengan componentes eléctricos, como el interior de un horno.
- No lo use en cuero, muebles o pisos con acabado de cera, telas sintéticas, terciopelo u otros materiales delicados y sensibles al vapor.
- No utilice el aparato en un espacio cerrado con acumulación de vapores emitidos por pinturas de aceite, diluyentes de pintura, sustancias antipolillas, polvos inflamables u otros vapores explosivos o tóxicos.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Para evitar el peligro de asfixia, manténgase alejado del alcance de los niños.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE MODELO ES SOLO PARA USO DOMÉSTICO.

EL USO COMERCIAL DE ESTA UNIDAD ANULA LA GARANTÍA DEL FABRICANTE.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Para reducir el riesgo de fuga, no almacene el aparato en un lugar propenso a congelación. Esto puede provocar daños en los componentes internos.
- No encienda el aparato hasta conocer bien todas las instrucciones y procedimientos de uso.
- No lo use en cuero, muebles o pisos con acabado de cera, telas sintéticas, terciopelo u otros materiales delicados y sensibles al vapor.

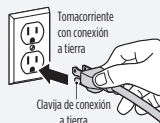


ADVERTENCIA

La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede generar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista o técnico calificado si tiene dudas sobre si el tomacorriente está conectado a tierra de manera correcta. **NO MODIFIQUE EL ENCHUFE.** Si no encaja en el tomacorriente, pídale a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado. Este aparato está diseñado para usarse en un circuito nominal 120-volt y tiene un enchufe con conexión a tierra similar al de la ilustración. Asegúrese de que el aparato esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se debe usar ningún adaptador de enchufe con este aparato.

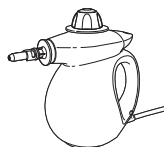
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe conectarse a un sistema de cableado con conexión a tierra. Si llegara a presentar una falla o avería, la conexión a tierra proporciona a la corriente una ruta segura de menor resistencia, lo que reduce el riesgo de descarga eléctrica. El cable de este aparato cuenta con un conductor de conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. Sólo debe conectarse a un tomacorriente que esté instalado y conectado a tierra correctamente, de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.



LAS HERRAMIENTAS INCLUIDAS EN LA CAJA VARIARÁN SEGÚN EL MODELO

Para ver qué incluye su compra, revise la lista
"Contenido de la caja" en la solapa superior de la caja.



Máquina



Boquilla accesorio



Manguera de extensión
(solo determinados modelos)



Herramientas
(varían según el modelo)



Taza medidora

Llenar con agua

IMPORTANTE:

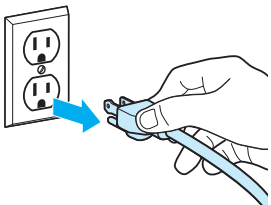
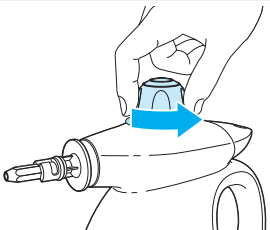
Se recomienda el uso de agua destilada para un óptimo rendimiento de vapor y desinfección, así como para prolongar la vida útil de su vaporizador. **No utilice productos químicos en el tanque de agua.** Otras soluciones podrían dañar el equipo.

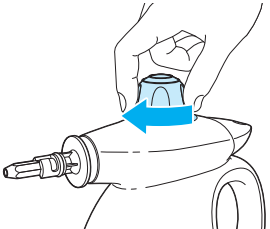
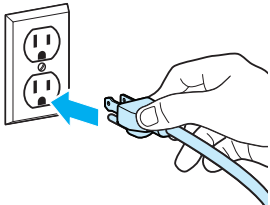
Su limpiador a vapor portátil cuenta con un sistema de caldera en el tanque que le permite generar un potente vapor a presión para la limpieza y desinfección de superficies.* Para calentar y generar presión de forma adecuada, el tanque de agua **NO DEBE LLENARSE POR ENCIMA DEL NIVEL MÁXIMO INDICADO. NO EXCEDA 9.1 OZ (270 ML) DE AGUA DESTILADA. NO LLENE EL TANQUE EN EL FREGADERO; UTILICE ÚNICAMENTE LA TAZA MEDIDORA. LLENE EL TANQUE UNA VEZ CON LA TAZA MEDIDORA ANTES DE USARLO. VACÍE EL TANQUE COMPLETAMENTE ANTES DE VOLVER A LLENARLO.**

Si se llena en exceso, el agua ocupará el espacio de aire necesario para calentar y generar presión en el tanque. Si esto sucede, se producirá lo siguiente:

1. El agua caliente se filtrará por las aberturas de la tapa de seguridad.
2. Cuando presione el gatillo de vapor, se liberará una corriente de agua por la boquilla de vapor.
3. Una vez evacuada el agua, el aparato comenzará a expulsar una mezcla intermitente de vapor y agua.

Mantenga presionado el gatillo hasta que comience a salir vapor por la boquilla.

		
1. Asegúrese de que el limpiador a vapor esté desenchufado.	2. Gire la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerla.	3. Llene la taza medidora incluida con agua destilada hasta la línea de nivel máximo (MAX).

		
4. Asegúrese de que el tanque esté vacío antes de llenarlo. Vierta lentamente el agua destilada de la taza medidora en el vaporizador. No lo rellene demasiado. Drene el exceso de agua si está demasiado lleno.	5. Vuelva a colocar la tapa de seguridad. Para ello, gírela en sentido horario hasta que quede bien ajustada. Si la tapa no está bien ajustada, el vapor se escapará por las aberturas de la tapa. Asegúrese de que la tapa de seguridad esté bien ajustada antes de volver a enchufar el aparato.	6. Enchufe el aparato a un tomacorriente que esté correctamente conectado a tierra.

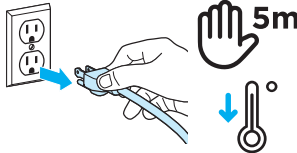
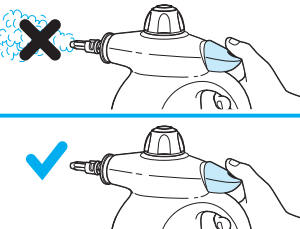
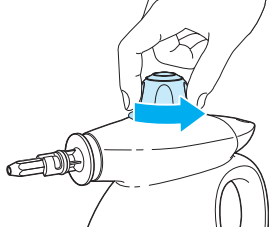
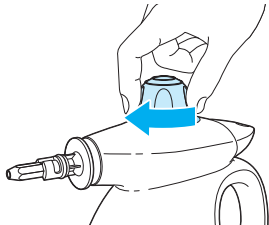
*Elimina el 99,9% de las bacterias *Staphylococcus aureus*, *Klebsiella aerogenes* y *Aspergillus niger* cuando se utiliza según las instrucciones. Las pruebas se realizaron en un laboratorio externo bajo condiciones controladas. Los resultados pueden variar.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca vierta productos descalcificantes, alcohólicos, vinagre o detergentes en el limpiador a vapor, ya que estos podrían dañarlo o volverlo inseguro para su uso.

Despresurizar y rellenar con agua durante el uso

IMPORTANTE: Su limpiador a vapor portátil cuenta con un sistema de calentamiento en el tanque que le permite generar un potente vapor a presión para la limpieza y desinfección de superficies.* Por precaución, el tanque de agua DEBE despresurizarse antes de abrir el tapón de seguridad para rellenarlo con agua durante el uso.

Para calentarse correctamente y generar presión, el tanque de agua NO DEBE LLENARSE POR ENCIMA DEL NIVEL RECOMENDADO. UTILICE LA TAZA MEDIDORA INCLUIDA Y LLÉNELA CON AGUA DESTILADA HASTA LA LÍNEA DE NIVEL MÁXIMO (MAX). NO EXCEDA 9.1 OZ (270 ML) DE AGUA DESTILADA. NO LLENE EL TANQUE EN EL FREGADERO; UTILICE ÚNICAMENTE LA TAZA MEDIDORA. LLENE EL TANQUE UNA VEZ CON LA TAZA MEDIDORA ANTES DE USARLO. VACÍE EL TANQUE COMPLETAMENTE ANTES DE VOLVER A LLENARLO.

		
1. Desenchufe su limpiador a vapor y espere 5 minutos.	2. Después de 5 minutos, apunte el limpiador a vapor en una dirección donde nada pueda sufrir daños por el vapor caliente. Presione el gatillo de vapor para liberar toda la presión acumulada del tanque de agua. No intente quitar la tapa de seguridad hasta que haya dejado de salir vapor por la boquilla.	3. Gire la tapa de seguridad en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerla. Si la tapa de seguridad aún está caliente, utilice un paño para facilitar su extracción. Vacíe completamente el tanque en el fregadero antes de volver a llenarlo.
		
4. Llene la taza medidora incluida con agua destilada hasta la línea de nivel máximo (MAX).	5. Vierta lentamente el agua destilada de la taza medidora en el vaporizador. LLENE EL TANQUE UNA VEZ CON LA TAZA MEDIDORA ANTES DE USAR. No exceda la marca de llenado. Drene el exceso de agua si está demasiado lleno.	6. Vuelva a colocar la tapa de seguridad. Para ello, gírela en sentido horario hasta que quede bien ajustada. Si la tapa no está bien ajustada, el vapor se escapará por las aberturas de la tapa. Asegúrese de que la tapa de seguridad esté bien ajustada antes de volver a enchufar el aparato.

*Elimina el 99,9% de las bacterias Staphylococcus aureus, Klebsiella aerogenes y Aspergillus niger cuando se utiliza según las instrucciones. Las pruebas se realizaron en un laboratorio externo bajo condiciones controladas. Los resultados pueden variar.

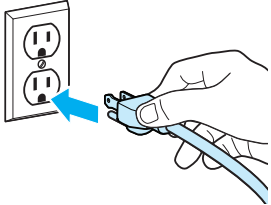
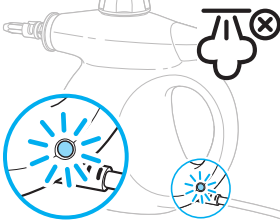
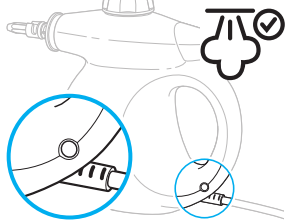
Limpieza y desinfección con vapor

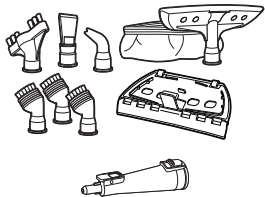
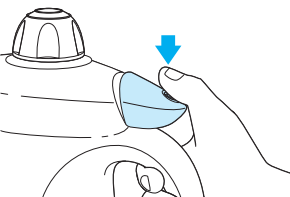
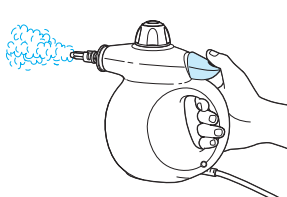
Su limpiador a vapor portátil se probó en laboratorios externos bajo condiciones controladas para garantizar la desinfección y la eliminación del 99,9% de los gérmenes* y bacterias*.

*Elimina el 99,9% de las bacterias *Staphylococcus aureus*, *Klebsiella aerogenes* y *Aspergillus niger* cuando se utiliza según las instrucciones. Las pruebas se realizaron en un laboratorio externo bajo condiciones controladas. Los resultados pueden variar.

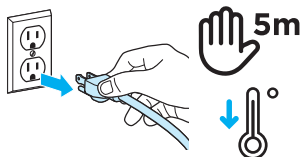
Aspectos importantes a recordar antes de usar su limpiador a vapor portátil:

- Úselo únicamente en posición vertical; no lo voltee durante su uso.
- No lo utilice en superficies porosas o duras.
- No lo use en superficies pintadas, revestimientos de plástico o vinilo, muebles o pisos encerados, materiales sintéticos, terciopelo, cuero, ni sobre otras superficies, materiales o telas delicadas y sensibles al calor o al vapor.
- Para desinfectar, utilice únicamente la boquilla accesoria sobre superficies duras, no porosas y que no estén en contacto con alimentos.
- Pruebe sobre un área poco visible antes de usarlo por primera vez en una superficie. Si la superficie dura se ve afectada, no utilice el limpiador de vapor para limpiar.
- El choque térmico puede romper el vidrio. Antes de limpiar superficies de vidrio frías, primero caliente cuidadosamente la superficie. Para ello, dirija el chorro de vapor hacia el vidrio desde una distancia de no menos de cuatro a seis pulgadas.

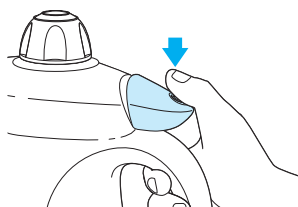
		
1. Enchufe el aparato a un tomacorriente correctamente conectado a tierra.	2. La luz indicadora se encenderá y permanecerá encendida mientras el tanque se calienta hasta alcanzar la temperatura de funcionamiento.	3. Después de 2 a 3 minutos, el tanque alcanzará la temperatura de funcionamiento y la luz indicadora se apagará. Nota: La luz indicadora se encenderá y apagará de vez en cuando mientras se mantiene la temperatura durante la limpieza.

		
4. Opcional: Coloque las herramientas y accesorios. Consulte la pág. 8. Las herramientas varían según el modelo. Nota: Las herramientas deben estar unidas a la boquilla del accesorio; las herramientas no pueden estar unidas directamente a la boquilla de vapor o a la manguera de extensión.	5. Presione el botón de desbloqueo y mantenga presionado el gatillo al mismo tiempo para liberar el vapor.	6. Para la limpieza general, aplique vapor a una distancia de 3 pulgadas de la superficie. Para desinfectar una superficie dura, no porosa y que no esté en contacto con alimentos, limpie la zona y luego aplique vapor a una distancia de 1/4 de pulgada durante 45 segundos. Nota: Si la boquilla de vapor está a más de 3 pulgadas de la superficie, la eficacia de la limpieza con vapor se verá disminuida.

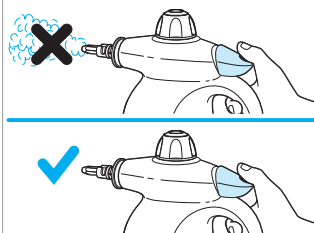
Cuidados posteriores a la limpieza



1. Desenchufe el aparato del tomacorriente conectado a tierra. **Espera 5 minutos para que el equipo se enfríe.**

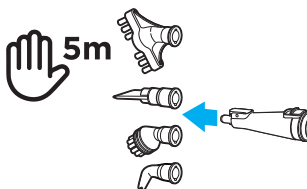


2. Presione el botón de desbloqueo y mantenga presionado el gatillo de vapor al mismo tiempo, hasta que el vapor se libere completamente.

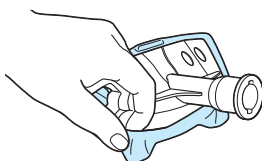


3. Cuando el vapor ya no salga por la boquilla de vapor, el depósito de agua se despresurizará. Vacíe toda el agua restante antes de almacenar el aparato. Consulte la sección “Despresurizar y rellenar con agua durante el uso” (página. 5) para despresurizar el tanque de manera segura.

Precaución: El equipo, las herramientas y la tapa de seguridad pueden estar calientes.



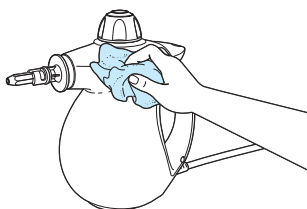
4. Espere 5 minutos antes de retirar las herramientas y accesorios. Enjuague las herramientas y deje que se sequen.



5. Si utilizó el vaporizador de telas, asegúrese de quitar el paño.



6. Lave a mano el paño del vaporizador en agua tibia con detergente líquido. No utilice suavizantes ni lejía. Déjelo secar al aire.



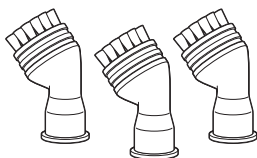
7. Limpie el equipo con un paño suave y húmedo.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, desconecte el enchufe del tomacorriente antes de realizar mantenimientos o solucionar problemas.

Accesorios y herramientas (varían según el modelo)

Para ver una lista de lo que incluye su compra, consulte la sección “Contenido del empaque”, ubicada en la solapa superior de la caja.

RECORDATORIO: Únicamente adhiera las herramientas a la boquilla del accesorio; las herramientas no deben estar unidas directamente a la máquina o a la manguera de extensión.



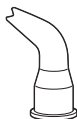
Cepillo de precisión redondo

Las cerdas de nylon penetran la suciedad. Incluye hasta tres colores distintos que puede asignar a tipos de suciedad o habitaciones específicas.



Herramienta de raspado para pisos

Raspe y elimine los restos secos o quemados y difíciles de quitar.



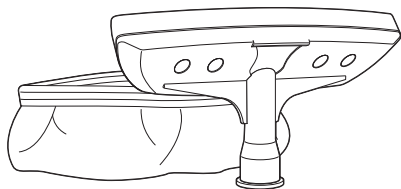
Herramienta concentradora en ángulo

Dirija el vapor en ángulo para alcanzar áreas o superficies de difícil acceso.



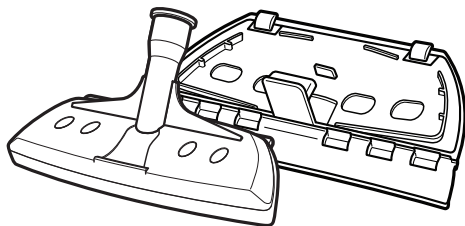
Cepillo para juntas

Las cerdas de nylon concentradas limpian las juntas y otros espacios estrechos.



Vaporizador de telas (boquilla ancha + paño)

Elimine las arrugas y devuelva el buen aspecto a la ropa, telas, tapicería y más. Los paños son lavables y reutilizables.



Secador de vapor (boquilla ancha + secador de ventanas)

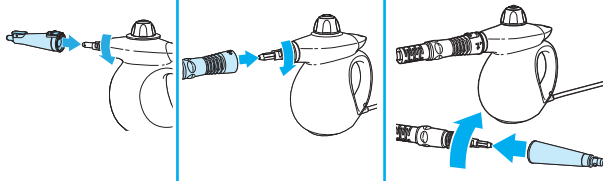
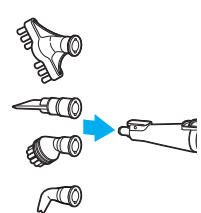
Limpie las ventanas, espejos, paredes de la ducha y cualquier otra superficie plana, sólida y no porosa de su hogar.

CONTINÚA EN LA PRÓXIMA PÁGINA ➡

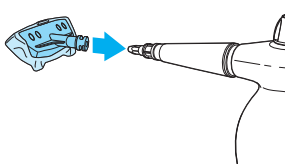
Colocar accesorios y herramientas de detallado

Asegúrese de que los accesorios estén firmemente colocados antes de usarlos. COLOQUE SIEMPRE LA BOQUILLA ACCESORIA EN EL EQUIPO O EN LA MANGUERA DE EXTENSIÓN PRIMERO Y LUEGO COLOQUE LA HERRAMIENTA EN LA BOQUILLA ACCESORIA.

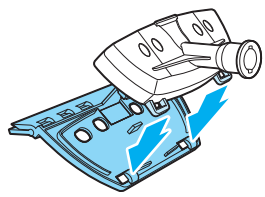
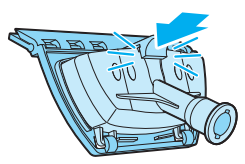
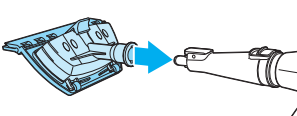
Para desinfectar superficies, no coloque la boquilla accesoria en el equipo ni utilice accesorios ni herramientas.

	
1. Coloque la boquilla auxiliar directamente en la máquina o la manguera de extensión, gire en sentido contrario a las agujas del reloj para bloquearla de manera que el botón de liberación quede hacia arriba. Nota: Para liberar la manguera, presione el botón en la manguera, gire en sentido horario y póngala hacia abajo.	2. Presione la herramienta deseada al final de la boquilla auxiliar hasta que se bloquee en su lugar.

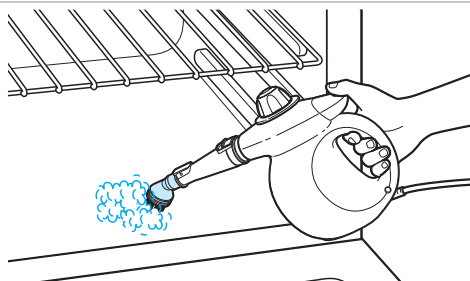
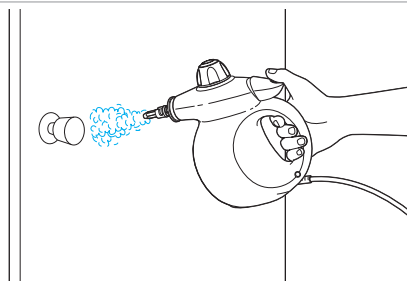
Colocación del vaporizador de telas

	
1. Coloque el paño sobre el vaporizador de telas.	2. Presione el vaporizador de tela al final de la boquilla auxiliar hasta que se bloquee en su lugar.

Colocación del secador de vapor

		
1. Alinee las pestañas del escurridor con el vaporizador de telas.	2. Empuje el vaporizador de telas hacia abajo hasta que la pestaña de la parte superior del escurridor encaje en su lugar.	3. Presione la boquilla de goma en el extremo del accesorio hasta que encaje en su lugar.

Áreas de uso recomendadas (las herramientas varían según el modelo)

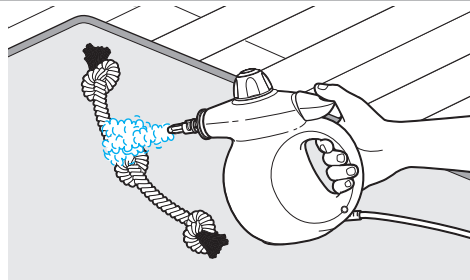
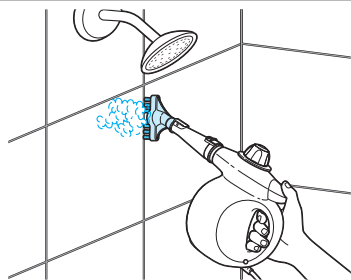


General

Suciedad, mugre, grasa, manchas resacas o pegadas, palos de golf, eliminación de papel tapiz, espacios estrechos, ranuras difíciles, restos de chicle, ventiladores de techo, colchones, pomos de puertas, cortinas, tapicería, plantas y mucho más.

Cocinas

Juntas de pisos, encimeras, salpicaderos, fregaderos, grifos, hornos, campanas extractoras, estufas, microondas, ventanas, rieles de puertas corredizas y más.

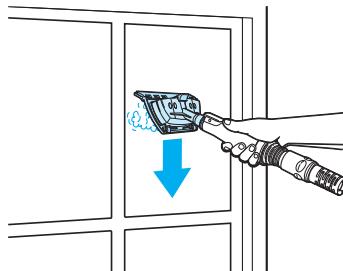
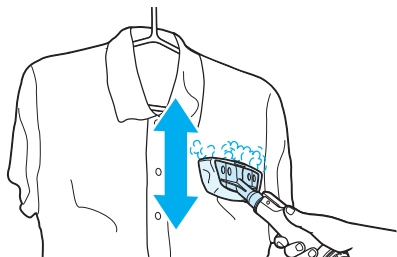


Baños

Juntas de pisos, encimeras, salpicaderos, fregaderos, grifos, bañeras, duchas, puertas de ducha, exteriores de inodoros y más.

Niños y mascotas

Juguetes para niños y mascotas, equipo deportivo, camas para mascotas, platos de comida y agua, jaulas para mascotas y más.



Ropa, tela y tapicería

Ropa, telas, superficies tapizadas, cortinas, muebles, almohadas, colchones, ropa de cama, asientos de automóvil y más.

Nota: No use el vaporizador en ropa mientras se lleve puesta para evitar el riesgo de quemaduras y lesiones.

Ventanas, espejos, vidrio y superficies lisas

Ventanas, espejos, paredes y puertas de ducha, estufas de vidrio, encimeras de cocina, mesas de vidrio y mármol y cualquier otra superficie sólida, plana y no porosa del hogar.

Almacenamiento del equipo

Una vez que termine de usar la unidad, guárdela en un espacio seco, donde no se dañe.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Soluciones
El vapor es débil o no sale ningún vapor	No hay agua en el tanque.	Siga las instrucciones de la sección "Llenar con agua" (pág. 4).
	No presionó el gatillo de vapor.	Presione el botón de desbloqueo y mantenga presionado el gatillo al mismo tiempo para liberar el vapor.
	Los depósitos minerales del agua calcárea obstruyeron la válvula interna.	Comuníquese con BISSELL Consumer Care.
	El tanque de agua se relleno por encima del límite.	Siga las instrucciones de la sección "Despresurizar y rellenar con agua durante el uso" (pág. 5.) para vaciar el tanque de agua de manera segura. Luego siga las instrucciones de la sección "Llenar con agua" (pág. 4) para volver a llenarlo.
	El limpiador a vapor está inclinado más de 45 grados.	Mantenga el limpiador a vapor en posición vertical. Si necesita limpiar en ángulos incómodos, utilice la herramienta concentradora de ángulo o la manguera de extensión con los accesorios correspondientes.
	El equipo no está a la temperatura de funcionamiento.	Espere hasta que la luz de preparación del vapor se apague antes de usarlo.
Filtración	Los depósitos minerales del agua calcárea obstruyeron la válvula interna.	Comuníquese con BISSELL Consumer Care.
	El tanque de agua se relleno por encima del límite.	Siga las instrucciones de la sección "Despresurizar y rellenar con agua durante el uso" (pág. 5.) para vaciar el tanque de agua de manera segura. Luego siga las instrucciones de la sección "Llenar con agua" (pág. 4) para volver a llenarlo.

Nota: Cualquier otro servicio debe realizarlo un representante autorizado.

Garantía

Garantía limitada de 1 año (puede variar según el estado). Visite el centro de **asistencia.BISSELL.com** o llame al 1-800-237-7691 para obtener información completa sobre la garantía.

Términos y condiciones

Su compra está sujeta a los términos y condiciones de BISSELL®, que incluyen la resolución de disputas mediante arbitraje y la renuncia a demandas colectivas. Para conocer los términos completos o excluirse del arbitraje o la renuncia a demandas colectivas, visite [BISSELL.com/terms-of-use](https://www.bissell.com/terms-of-use) o llame al 1-800-237-7691.



Cada compra permite que BISSELL continúe apoyando a la BISSELL Pet Foundation® y su misión de salvar mascotas necesitadas. Desde 2011, BISSELL ha donado más de 26 millones de dólares para apoyar a la BISSELL Pet Foundation®.

Cuando compra un producto BISSELL®, también ayuda a salvar mascotas. Nuestros productos están diseñados para limpiar incluso la suciedad más difícil, lo que favorece que las mascotas se queden en casa y no sean enviadas a refugios.

Visite **BISSELLsavespets.com** para obtener más información.

¿Necesita ayuda adicional?

Acceda al **centro de asistencia.BISSELL.com** para solucionar problemas, registrar su producto, pedir piezas de repuesto, consultar su garantía y más.



INFORMACIÓN



REGISTRO



VIDEOS



PIEZAS



ASISTENCIA



©2026 BISSELL Inc. Todos los derechos reservados.
Número de pieza 1691391